ANUL III. — Nr. 810. EDIŢIA A DOUA SAMBATA, 27 APRILIE 1891

NUMĔRUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CAREI LUNI
şi se plătesc tot-d'a-una 'nainte

In Bucureşti la casa Administraţiei.
Din Judeţe şi Străinătate prin mandate postale.
Un an in ţară 30 lei; in străinătate 50
Şese luni » 15 » » 25
Trei luni » 8 » » 13

Un numĕr in Streinĕtate 15 bani

MANUSCRISELE NU SE 'NAPOEAZĂ

Adevĕrul

Să te fereşti, Române! de cuiŭ strein în casă.
V. Alexandri.

NUMĔRUL 10 BANI

ANUNCIURILE
Din BUCURESCI şi JUDEŢE se primesc
NUMAI la ADMINISTRAŢIE.
Din STREINĔTATE, direct la administraţie şi la toate Oficiile de publicitate.
Anunciurĭ la pagina IV . . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . . 3.— lei »
Inserţiunile şi Reclamele 3 lei rândul.
LA PARIS, ziarul se găseşte de vênzare cu numĕrul la kioşcul No. 117, Boulevard St.-Michel.

UN NUMĔR VECHIŬ 30 BANI

ADMINISTRAŢIA
111, — BULEVARDUL ELISABETA, — 111

DIRECTOR POLITIC: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACŢIA
111, — BULEVARDUL ELISABETA, — 111

Un fiasco regal

VIENA, 4 Maĭ 1891.

Mĕ veţĭ ierta dacă vĕ trimit atât de têrziŭ darea mea de seamă asupra pieseĭ *Meşterul Manole*, reprezentată de artiştiĭ Burgteatruluĭ în sala *Opereĭ*. Am fost bolnav şi abia astăzĭ mĕ pot ţine de cuvênt.

Inainte de toate trebue să vĕ spun că, de câte-va sĕptămânĭ deja, se vorbea în cercurile artistice de această reprezentaţiune.

Opiniunea aproape unanimă a cunoscĕtorilor era că piesa are unele părţĭ bune ca scriere, dar că este foarte slabă ca operă dramatică.

Se înţelege că aceĭ carĭ vorbeaŭ, nefiind Românĭ, nu apreciaŭ de cât din punctul de vedere curat literar şi teatral. Eĭ nu cunoşteaŭ legenda ce servă de bază pieseĭ, prin urmare nu puteaŭ să judece partea naţională a drameĭ.

Cu mare greutate am putut obţine un loc, căcĭ biletele eraŭ în parte date, în parte vîndute de maĭ inainte. In fine putuĭ pătrunde în teatru. Sala era plină de lume oficială. Toţĭ aşteptaŭ cu nerăbdare ridicarea cortineĭ. Cam rare-orĭ se poate vedea spectacolul uneĭ piese scrisă de o Regină, reprezentată de ceĭ maĭ bunĭ artiştĭ vienezĭ şi în faţa unuĭ public atât de ales.

Actul I reprezintă locul pe care se zideşte biserica Curţeĭ de Argeş. Lucrul merge greŭ. Ceea-ce se face într'o zi, se surpă peste noapte; lucrătoriĭ sunt nemulţumiţĭ şi gata a se resvrăti contra meşteruluĭ Manole. Un Grec, Kir Dimitrie, care este gelos de Manole, aţîţă mulţimea contra luĭ. In mijlocul acesteĭ scene populare, apare *Neagoe Vodă*.

El ascultă plângerile poporuluĭ şi ale lucrătorilor şi dă luĭ Manole un termen când Biserica trebue să fie gata, sub pedeapsă de moarte. Manole se pune la pândă spre a prinde pe acela care îĭ dărîmă lucrarea în timp de noapte. El găseşte pe un cioban ascuns lângă ziduri. Acesta, care este cumpĕrat de Kir Dimitrie, convinge pe Manole că, spre a putea sfîrşi Biserica, trebue să îngroape în zidurile eĭ o fiinţă omenească.

Actul II este împărţit în două tablourĭ.

Primul se petrece în faţa caseĭ luĭ Manole. Nevasta sa Gianeta pregăteşte leagănul pentru copilul ce'l poartă în sînul eĭ. Despina Doamna vine la dînsa şi găsind'o ocupată cu pregătirea leagănuluĭ, se plânge de blestemul ce a căzut asupra eĭ, căreĭ cerul îĭ refuză bucuriile maternităţeĭ. Abia Despina Doamna a eşit, apare grecul Dimitri care spune Gianeteĭ ce s'a petrecut între bărbatul eĭ şi Neagoe Vodă şi o sperie zicêndu'ĭ că viaţa luĭ Manole este în primejdie. Gianeta aleargă la Doamna spre a'ĭ cere ajutor. Rĕmas singur cu slujnica, grecul viclean o îndeamnă a sfătui pe stăpâna sa de a merge a doua zi la locul unde se zideşte Biserica spre a surprinde pe Manole. In acest moment Manole vine acasă. Dimitri îĭ excită gelozia spunêndu'ĭ că Gianeta este în Palatul Domnesc.

Tabloul al II-lea se petrece în Curtea domnească.

Neagoe Vodă stă la sfat cu boeriĭ în privinţa zidireĭ Bisericeĭ. Boeriĭ îl sfătuesc de a părăsi zidirea. Despina Doamna din contră îl conjură a urma şi a avea încredere în meşterul Manole. Indată ce Doamna a eşit din odae, Gianeta soseşte şi pătrunde la Vodă căutând pe Despina Doamna. Ea se aruncă la picioarele luĭ Neagoe-Vodă şi'ĭ cere graţia luĭ Manole. *Neagoe-Vodă însă, înflăcărat de frumuseţea Gianeteĭ, îĭ promite de a erta pe soţul eĭ, dar îĭ pune condiţiunea infamă de a'ĭ ceda. Ea rezistă şi atuncĭ Vodă merge până a voi să întrebuinţeze contra eĭ forţa brutală.*

Manole soseşte în acest moment şi se asvârle cu pumnalul în mână asupra luĭ Neagoe-Basarab. Dar el e oprit de Despina Doamna care împacă lucrurile şi aduce banĭ pentru a urma clădirea Bisericeĭ, banĭ pe carĭ i'a dobândit prin vênzarea giuvaerelor eĭ.

In actul al III-lea lucrătoriĭ, îndemnaţĭ de Kir Dimitri silesc pe Manole de a jura să îngroape în zidul Bisericeĭ pe prima fiinţă omenească care se va înfăţoşa. Toţĭ aşteaptă spre a vedea cine-va veni. De departe se vede apropiindu-se Gianeta. Manole desperat, roagă cerul de a o depărta; dar ea tot vine şi, în fine, soseşte lângă Manole.

Jurământul trebue să se îndeplinească.

Sub cuvênt de a aduce noroc clădireĭ, Manole duce pe biata Gianeta în temelia Bisericeĭ şi îndată ce s'a coborît, el şi cu lucrătoriĭ sĕĭ închid repede intrarea zidind'o. Se aude vocea Gianeteĭ stingêndu-se încetul cu încetul.

Totul s'a sfîrşit; ea a fost jertfită.

Manole, care a ascultat cu o durere nespusă agonia iubiteĭ sale soţiĭ, se ridică ca nebun, înfige pumnalul în pietul luĭ Dimitri, care îl îndemnase, şi cade în faţa mormîntuluĭ Gianeteĭ.

In actul al IV-lea cortina se ridică arătându-ne Biserica Curţeĭ de Argeş terminată în toată splendoarea eĭ. Decorul este splendid şi a făcut un efect minunat. Nenorocitul Manole aiurează, el aude pretutindenĭ vocea iubiteĭ sale Gianeta. In zadar poporul îl ridică în slava ceruluĭ, în zadar Neagoe-Vodă şi Despina Doamna îĭ mulţămesc şi îl laudă pentru falnica sa operă; el e cuprins de un acces de nebunie şi moare pe treptele Bisericeĭ.

Poporul cade în genunchĭ şi se roagă pentru sufletul sĕŭ.

Iată subiectul drameĭ.

Am intrat în amănunte pentru ca lectoriĭ D-voastră să'şĭ poată face o idee despre această operă.

Inţeleg acum de ce Carmen Sylva n'a scris piesa româneşte saŭ, cel puţin, de ce n'a pus pe cine-va s'o traducă ca să fie reprezentată pe scena română.

In Viena nimenĭ nu putea controla modul cum autorul a schimonosit frumoasa legendă a Meşteruluĭ Manole, pe când în Bucureştĭ s'ar fi găsit criticĭ spre a zice adevĕrul şi un public spre a pedepsi un asemenea sacrilegiŭ. Din parte-mĭ, vĕ asigur că, în calitate de Român, mĭ-a fost ruşine de zîmbetele ironice ale publiculuĭ Vienez; pe feţele tuturor se vedea gândul: „Frumoşĭ Domnitorĭ trebue să fi avut Româniĭ, dacă unul din ceĭ maĭ bunĭ comite fapte atât de infame şi de mişeleştĭ ca Neagoe-Vodă Basarab.“

Şi când te gândeştĭ că o asemenea intervertire a istorieĭ, o asemenea schimbare a legendeĭ este făcută de însăşĭ Regina Ţăriĭ şi că o astfel de piesă este reprezintată în străinĕtate cu mare pompă, în faţa Impĕratuluĭ, archiducilor, Curţeĭ întregĭ şi lumeĭ oficiale. In Bucureştĭ orĭce bun Român n'ar fi putut de cât să fluere piesa; în Viena trebue să tacă şi să înghiţă.

De altmintrelea opiniunea generală chĭar printre criticiĭ Vienezĭ este foarte defavorabilă. Spre a vĕ convinge n'aveţĭ de cât să citiţĭ dările de seamă ale ziarelor. Cu toată politeţa şi convenienţa la care ele sunt silite, fiind vorba de o Regină, vezĭ cât colo că piesa a căzut.

Şi într'adevĕr, nu putea de cât să cază.

Ca ţesătură dramatică, *Meşterul Manole* este un *non-sens*, o copilărie de la început până la sfîrşit.

In toată piesa nu este de cât un singur moment adevĕrat dramatic, când Manole şi lucrătoriĭ luĭ, dupe ce aŭ prestat jurămîntul de a îngropa de vie pe prima fiinţă omenească care se va apropia, vĕd venind pe femeia luĭ Manole, care păşeşte spre moarte. Dar şi aci nu e meritul autoruluĭ, căcĭ situaţiunea cum o descrie legenda este de la sine grozav de dramatică. Restul pieseĭ n'are nimic, dar nimic de cât fraze şi iar fraze, declamaţiĭ lungĭ şi nesfîrşite. De o acţiune dramatică, de o desvoltare a caracterelor nicĭ nu e vorbă. Personagiile intră şi es fără ca să se ştie pentru ce aŭ intrat şi pentru ce aŭ eşit. Nimic firesc în tot mersul acţiuneĭ. De pildă, Carmen Sylva a voit să facă din kir Dimitri un fel de geniŭ al rĕutăţeĭ, un fel de Iago.

Dar în loc de a crea un tip nemuritor ca sinistrul intrigant al luĭ Shakspeare, ea a făcut un intrigant de melodramă. In loc ca kir Dimitri să escite într'un mod logic şi psihologic gelozia în sângele meridional al luĭ Manole, el joacă rolul unuĭ conducĕtor de fantoşe ce ţine în mâinile sale toate iţile carĭ mişcă păpuşile din piesă. El trimite pe Gianeta la Vodă, el o trimite spre Biserica începută, el aţîţă lucrătoriĭ, el pune pe ciobănaş să ademenească pe Manole cu povestea îngropăreĭ de viŭ, el sfătueşte pe Manole la jurămînt, în fine este tot în piesă, dar nu se ştie cum şi pentru ce, precum nu se ştie cum şi pentru ce Manole este vinovat, cum el înebuneşte şi, cu toate acestea, sfîrşeşte biserica, pentru ce Despina Doamna vine la Gianeta, cum Gianeta nimereşte tocmaĭ în cabinetul luĭ Neagoe-Vodă, cum şi pentru ce Despina se retrage din acest cabinet tocmaĭ atuncĭ când vine Gianeta, cum Manole pătrunde la Vodă, cum el ajunge în cabinetul sĕŭ tocmaĭ în momentul când cucernicul Domnitor se poartă ca un craidon de rînd faţă cu Gianeta. In fine, o serie de improbabilităţĭ, de lucrurĭ nefireştĭ, de epizode ce urmează fără nicĭ o legătură între ele. Intr'un cuvînt, o operă copilărească care, dacă ar fi fost scrisă de un simplu muritor, n'ar fi fost primită de direcţiunea nicĭ unuĭ teatru ce se respectă.

Din punctul de vedere literar, piesa are oare-care merit. Limba este frumoasă; sunt unele părţĭ, maĭ ales lirice, carĭ fac plăcere atât prin idee cât şi prin formă. Dar sunt o sumedenie de lungimĭ carĭ îneacă aceste frumuseţĭ într'o frazeologie umflată, în desvoltărĭ psihologice nesfîrşite şi ostenitoare. Poate că, la citire, *Meşterul Manole* să poată fi mistuit, dar pe scenă, ca piesă, nu merge.

Bieţiĭ artiştĭ aĭ Burgteatruluĭ 'şĭ-aŭ dat toate silinţele pentru a scăpa drama şi a'ĭ pregăti o primire onorabilă. Dar n'a fost cu putinţă; publicul a rĕmas rece. *D-na Wolter* este sacrificată în rolul Despineĭ; ea n'a putut să scoaţă un singur efect. *D-na Hohenfels* a avut unele părţĭ sentimentale carĭ îĭ şedeaŭ bine în rolul Gianeteĭ. *D. Sonnenthal* s'a muncit cât a putut pentru a face ceva din Manole. El a şi izbutit în două scene, aceea în care din depărtare vede venind pe Gianeta, pe care trebue să o îngroape de vie şi scena nebunieĭ. *D. Levinski* juca pe Kir Dimitri, *D. Gabillon* pe Neagoe-Vodă şi *D-ra Leuthold* pe ciobănaş. In scurt, teatrul împĕrătesc a întrebuinţat tot ce are maĭ bun. Punerea în scenă, costumele şi decorurile eraŭ superbe. De aceea aŭ şi fost aplaudate. In ce priveşte piesa, cum voiţĭ ca să nu se aplaude de lumea oficială versurile uneĭ Regine, când Impĕratul şi Archiduciĭ în persoană dădeaŭ semnalul aplauselor?

Mĕ rezum şi zic:

Ca operă literară în limba germană, piesa *Meşterul Manole* este inferioară multora din cele scrise de Carmen Sylva.

Ca dramă ea este o cădere complectă şi meritată.

Din punctul de vedere românesc însă, maĭ ales din partea Aceleĭ care poartă Coroana Românieĭ, faptul de a falşifica în rĕŭ istoria şi legendele Ţăreĭ şi de a pângări pe o scenă strĕină memoria unuia din ceĭ maĭ bunĭ Domnitorĭ românĭ, *este un act de impietate atât de mare, atât de neînţeles, în cât nu'l pot atribui de cât unuĭ moment de aiurare, ca să nu zic, de* isterie literară. **Radu.**

TELEGRAME

VIENA, 25 Aprilie. — Ministrul de finanţe a declarat în comisiunea bugetară a Camereĭ că spre a scade participarea publiculuĭ la jocurĭ de lotărie, va lua mĕsurile următoare: sporirea impozituluĭ asupra câştigurilor, scăderea numĕruluĭ biurourilor şi al tragerilor.

PARIS, 25 Aprilie. — D-nu Barbey a confirmat azĭ consiliuluĭ de miniştriĭ ştirea privitoare la accidentul întêmplat noaptea trecută în timpul manevrelor divizieĭ navale din Cherburg. Torpilorul „Edmond Fontaine,“ al căruĭ echipagiŭ era orbit de lumina electrică care pornea din cuirasatul „Surcouf“ s'a ciocnit cu un încrucişător şi s'a scofundat.

S'a deschis o anchetă.

PARIS, 25 Aprilie. — D nu Carnot s'a dus la Orleans ca să asiste la serbările comemorative în onoarea Ioaneĭ d'Arc. Respunzênd discursuluĭ de bună venire al primaruluĭ, Preşedintele a zis că e fericit că poate saluta un oraş care a păstrat neatinsă amintirea mareĭ viteze Lorena. Entusiasmul a fost imens; serbările foarte strălucite.

BELGRAD, 25 Aprilie. — Subscripţia pentru societatea sêrbească de navigaţiune s'a făcut ierĭ. Oraşul Belgrad a subscris 2000 de acţiunĭ.

METZ, 26 Aprilie.—Locotenentul colonel Mager din regimentul al 12-a de artilerie a fost găsit asasinat în odaia sa; se crede că mobilul crimeĭ a fost furtul.

??

Astă-zĭ D. Lascar Catargiu, prim-ministru al M. S. Domnitoruluĭ, Carol I la 1866 face parte din cabinet.

Il întrebăm dar:

Ce se face cu ceĭ 12,000 galbenĭ dăruiţĭ de Carol I prin scrisoarea Sa din 2 (14) Iunie 1866 adresată Ministruluĭ de culte C. A. Rosetti şi publicată în „Monitorul“ cu Nr. 118?

Care este aşezĕmêntul de binefacere fondat cu această sumă?

Dacă baniĭ s'aŭ capitalizat, cât reprezintă astă-zĭ suma dăruită?

SOCIETATEA PRESEI ŞI JUBILEUL

Monitorul lacheilor Palatuluĭ *(am numit pe „Timpul“) spune că, pentru mascarada de 10 Maĭ, societatea preseĭ va fi convocată spre a se decide partea ce ea va lua la jubileŭ.*

„Timpul“ *crede chiar a şti că se va primi propunerea de a se oferi Regeluĭ un album, în care, fie-care ziarist va scrie câte ce-va.*

Am voi să vedem şi această minune de slugărnicie.

Pe cât ştim noĭ, în societatea preseĭ nu există de cât ziariştĭ independenţĭ, carĭ s'aŭ asociat în scop de ajutor mutual şi am fi curioşĭ să vedem pe îndrăsneţul care ar cuteza să propue uneĭ corporaţiĭ independente un act de platitudine nedemnă.

Iar dacă e vorba de un album în care fie-care ziarist să scrie ceva, suntem siguri că acel album nu va putea fi transmis luĭ Carol I de lacheiĭ Sĕĭ, căcĭ se vor găsi destuĭ ziariştĭ carĭ să spue M. Sale lucrurĭ neplăcute, de şi nevinovate faţă cu legea

Avis lingăilor. **Argus.**

Mişcarea Lucrătorilor

BRUXEL, 25 Aprilie. — Ministrul de rezbel a chemat sub arme două clase de miliţie.

Se semnalează excese comise de greviştĭ la Vaux; gendarmiĭ aŭ trebuit să tragă; sunt douĭ greviştĭ rănițĭ. Greviştiĭ aŭ dat foc păduriĭ din Etneux. Lucrările forturilor din împrejurimile Liègiuluĭ sunt supraveghiate de trupe.

VIENA, 25 Aprilie. — O întrunire de lucrătorĭ tipografĭ şi de turnătorĭ, în numĕr de 2000, a decis să declare îndată grevă generală a tipografilor spre a obţine între altele o reducere a orelor de lucru (de la 9 şi jum. ore la 9 ore).

Compositoriĭ jurnalelor continuă lucrul.

PARIS, 25 Aprilie. — Consiliul de miniştri a studiat chestiunea de amnistie a delictelor comise cu ocazia luĭ 1 Maiŭ. El s'a arătat dispus a amnistia numaĭ faptele de grevă; cât pentru ofensele către poliţia şi rezistenţa la forţa publică, consiliul va lua mâine o hotărîre.

Agravare de pedeapsă PRIN DECRET REGAL

Monitorul oficial de la 19 Aprilie corent, publică între alte gracierĭ şi pe următoarele:

„Comutăm pedeapsa de pe viaţă în „muncă silnică pe timp mărginit, calcu„lat de la data hotărîrilor definitive, con„damnaţilor acestora, şi anume:

„Iancu Marchidan, la douĕ-zecĭ şi cincĭ „de anĭ,

„Iordache Pătru, la treĭ-zecĭ anĭ, şi „Gheorghe M. Belitu, la treĭ-zecĭ anĭ.“

Decretul Regal de graciere are Nr. 1197, din 17 Aprilie corent, şi este contrasemnat de ministrul de justiţie ad-interim, D-l G. Vernescu.

A trebuit să citim de maĭ multe orĭ aceste rêndurĭ, pentru a ne încredinţa că într'adevĕr figurează în acel decret aceste douĕ termene de 25 şi de 30 anĭ. Ne temeam de o iluziune optică.

Cum este cu putinţă, ne-am zis, că Regele, voind să exercite dreptul de clemenţă ce îĭ acordă articolul 93 din Constituţiune, pe de o parte declară că schimbă în muncă silnică pe timp mărginit, osînda munceĭ silnice pe viaţă — cea maĭ barbară şi maĭ inutilă dintre pedepse şi tot de o dată cea maĭ în contrazicere cu unul şi cel maĭ principal din scopurile *pedepseĭ*, cu corecţiunea —, iar pe de altă parte depăşeşte, cu mult chiar, maximum munceĭ silnice pe timp mărginit?

Stăm şi ne întrebăm, cum se face că pe câtă vreme legiuitorul, singurul care are dreptul de a crea pedepse, nu poate imagina o pedeapsă timporară maĭ gravă de cât munca silnică pe douĕ-zecĭ de anĭ, considerând, prin art. 7 din codul penal, că tot cea ce depăşeşte acest termen, fie măcar cu o zi, constitue robia perpetuă, şi decĭ o pedeapsă de nimicire desăvîrşită a individuluĭ, cum se face, zicem, că Regele, care nu are alt drept de cât pe acela de a uşura o condamnaţiune, să'şĭ însuşească dreptul de a maĭ îngreuna o pedeapsă, şi încă pe cea maĭ aspră dintre pedepse, ridicând maximum de 20 anĭ, la 25 şi la 30 anĭ? Ce ne maĭ poate garanta că mâine, cu ocaziunea exercităreĭ dreptuluĭ sĕŭ de a comuta pedepsele, şi închipuindu'şĭ că de acum încolo oameniĭ o să înceapă a trăi cât Mathusalem, El nu va acorda unuĭ osândit graţia de a'ĭ comuta pedeapsa munceĭ silnice pe viaţă, în una pe timp mărginit de 80 saŭ 90 anĭ?

Acest decret Regal constitue o călcare patentă a Constituţiuneĭ, de care este rĕspunzĕtor ministrul care l'a contrasemnat, căcĭ Constituţiunea nu dă monarhuluĭ dreptul de a agrava pedepsele, ci numaĭ de a le maĭ scădea saŭ de a erta din ele. Regele găsind, fără îndoială, că termenul de 20 anĭ este un maximum de pedeapsă pe timp mărginit prea mic, a crezut de cuviinţă a ridica acest maximum, a agrava această pedeapsă, destul de gravă deja şi aşa cum este fixată de către legiuitor, cu câte 5 şi 10 anĭ.

Ministrul de justiţie, ca unul ce trebue să andoseze respunderea regală, urmează să'şĭ dea seamă de această călcare a Constituţiuneĭ şi de această usurpare a drepturilor potereĭ legiuitoare.

Decretul acesta maĭ are şi defectul de a fi ridicol, căcĭ dacă preocuparea Regeluĭ a fost de a uşura pedeapsa, adică de a o coborî cu un grad, din una perpetuă în una timporară, este vĕdit că fixând pedeapsa la 30 anĭ, El nu a acordat condamnatuluĭ beneficiul pedepseĭ timporare, aşa cum înţelege legiuitorul nostru timporalitatea eĭ, de oare-ce a trecut peste maximum de 20 anĭ, şi tot ce depăşeşte acest termen, fie chiar numaĭ cu o zi, ia caracterul perpetuităţeĭ.

Aşteptăm decĭ ca puterea executivă — fără a reveni asupra comutăreĭ deja acordată, căcĭ nu maĭ este în drept a face aceasta — să modifice decretul în cestiune, reducênd termenele dintr'ênsul de 25 şi 30 de anĭ, la saŭ sub maximum prevĕzut de art. 7 din codul penal.

Acest decret maĭ este şi o dovadă vie de puţina valoare a argumentuluĭ protivnicilor desfiinţăreĭ pedepselor perpetue, că dreptul de graţie este un corectiv suficient al aceste neraţionale şi crude pedepse. Civilizaţiunea şi principiile moderne ale dreptuluĭ cer ca legile să se desbare de toate pedepsele veacurilor de barbarie, iar nu să le maĭ păstreze spre ruşinea omenireĭ, şi, spre a înlătura aplicaţiunea lor, să se mulţumească numaĭ a se referi la înţelepciunea şi la sentimentele umanitare ale unuĭ singur om.

C. A. Filitis.

Viaţa Literară

XII

Un poet socialist.

De la început simt plăcerea de a mărturisi că D-l Const. Mille mi se pare cel maĭ simpatic dintre toţĭ tineriĭ socialiştĭ românĭ. Dacă m'aţĭ întreba pentru ce, poate că n'aşĭ şti să vĕ rĕspund lămurit; dar eŭ vĕd în acest om fondul unuĭ caracter leal şi onest; o voinţă împuternicită de convingerile adâncĭ al unor principiĭ sociale; şi un optimism de visător care întrevede în noaptea timpurilor viitoare aurora uneĭ lumĭ nouĭ, maĭ

www.dacoromanica.ro

fericite și maĭ bune de cât cea de azĭ. Adept înfocat al marilor teoreticĭ socialiștĭ, vrăjmașul claselor burgheze care exploatează munca claselor muncitoare, amicul celor proletarĭ, el este copilul unuĭ Ideal, pe care l'a înțeles și adorat încă din ceĭ maĭ tinerĭ anĭ de student. D-l Mille are o singură religie, o singură iubire: socialismul. Pentru dênsul, acest cult și această iubire s'a concretizat sub o formă frumoasă și măreață, sub forma uneĭ amante adorabile, căreia îĭ jertfește cele maĭ sincere simțirĭ și cugetărĭ. Și băgațĭ de seamă, aicĭ nu este vorba de acele legăturĭ cu idealurĭ care se sfărâmă la prima decepție, la prima amărăciune. Aicĭ nu este vorba iarășĭ de idealurĭ blânde, dulcĭ și frumoase, care fac deliciul unuĭ suflet delicat și de o melancolie liniștită. D-l Mille are un ideal puternic și mare, care cuprinde într'însul poate cea maĭ grandioasă evoluțiune socială; și pe acest ideal,—de și știe că nu 'l va vedea realizându-se în viață, de și a suferit adese-orĭ înfrângerĭ și decepțiĭ din cauza luĭ,—totușĭ, el îl urmărește cu o credință dusă până la nebunia sublimă a martirilor.

Il cunosc din câte-va strîngerĭ de mâinĭ, din câte-va cuvinte schimbate la ocaziunĭ, n'am fost nicĭ odată în intimitatea sa; dar îmĭ închipuĭesc că trebue să fie o figură veselă și încurajatoare printre amiciĭ séĭ de ideĭ.

Din aceste puține rîndurĭ se poate vedea cum privesc pe D-nu Const. Mille, ca socialist. Dar D-sa n'a rĕmas numaĭ în cercul activitățeĭ socialiste, atât din punct de vedere intelectual cât și din cel politic. D-nu Mille a publicat un volum de versurĭ, un roman și o colecție de nuvele,—muncă literară care i-a statornicit o reputație de autor, și încă de talent, dacă ar fi să credem pe uniĭ din admiratoriĭ séĭ carĭ fac parte din partidul socialist. Azĭ, recitând volumul D-sale de versurĭ, am găsit că admiratoriĭ séĭ confundă iubirea și colegialitatea de luptătorĭ aĭ unuĭ aceluiașĭ ideal, cu admirațiunea ce se cuvine adevĕratelor opere de artă. Și iată ce m'a ispitit să 'mĭ notez câte-va din impresiunile mele asupra D-luĭ Const. Mille, luat ca poet.

Volumul de 180 paginĭ, intitulat: *Versurĭ*, mĕ obosesc și mĕ lasă rece. In prima parte (Din caetul roșiu) întâlnesc idealul socialistuluĭ trâmbițat într'un amestec de strofe care sună: „ca un glas dogit de clopot.“ Idealul acesta îl cunoaștețĭ: este distrugerea societățeĭ actuale subt temelia uneĭ lumĭ viitoare, când nu vor maĭ fi regĭ și cerșetorĭ, bogațĭ și calicĭ, trântorĭ în palate, muncitoriĭ în bordee; când toată omenirea va fi transformată într'o familie de muncitorĭ,—fie-care în felul sĕŭ,—peste care va domni libertate, pace și frăție. Iată esența idealuluĭ, pe care socialistul l-a întrebuințat ca material poetic. In mâinile D-luĭ Mille materialul acesta a devenit sărac, comun și banal. Idealul, în sine, e mare și frumos; dar așa cum l-a cântat D-nu Mille în versurĭ, a ajuns ca o marmoră de Carara din care un zidar ar fi izbutit să facă olane de case.

Toate poeziile socialiste aŭ acelașĭ fond, și care poate ar fi fost maĭ puțin banalizat dacă autorul știa să 'l înfățișeze într'o formă artistică, originală. Versurile D-luĭ Mille însă îțĭ fac impresia celeĭ maĭ ordinare proze rimate. Ele nu cântă, nu sună armonios, nu strălucesc prin imaginĭ, n'aŭ culoare, n'aŭ căldură, n'aŭ sugestie, sunt schiloade și de ghĭață. Ițĭ par o pledoarie umflată și dramatică, rostită de un socialist stângaciŭ, pe o baricadă de stradă, în fața uneĭ mulțimĭ numeroase.

Da: versurile acestea sunt pentru mulțime; ele țipă ca o trâmbiță de rezvrătire, ele pot să înflăcăreze mințile proletarilor, ele seamănă ca un marș de entusiasm, sunând sub aripa fâlfâitoare a unuĭ stindard roșiu. Citite însă într'o cameră liniștită, ele te plictisesc ca o ploaĭe măruntă și monotonă de toamnă.

Dacă D. Mille ar fi avut un talent puternic, un temperament original de artist, ar fi putut crea din acest material socialistic opere remarcabile. I-a lipsit însă toate facultățile care constituĭesc personalitate unuĭ adevĕrat poet. Fără cugetare profundă, fără sensibilitate, fără imaginațiune, un artist nu poate ajunge să fie de cât, cel mult, un muncitor fecund și pasabil, dar nu o figură ilustră care să rĕmâĭe. Sunt mulțĭ *uvrierĭ* de aceștĭa în literatura noastră, a căror muncă zadarnică, în Franța, le-ar aduce cel puțin un câștig material, dar la noĭ nu fac de cât să strice și să desgusteze spiritul publiculuĭ.

D. Mille a țintit să facă din poezie un mijloc pentru popularizarea idealuluĭ sĕŭ de socialist. In acest sens, versurile D-sale aŭ întâlnit mult entusiasm printre tineriĭ care 'șĭ fac voluntariatul în partid, ca socialiștĭ sentimentalĭ, până dezertează.

Din toate aceste cuvinte se poate desluși sincera și adânca mea părere de rĕŭ că D. Mille n'are talent. Dar, cine știe, poate să mi se pară ast-fel numaĭ mie.

Ah! cât așĭ voi să mĕ înșel!

Traian Demetrescu.

ANGLIA

LONDRA, 25 Aprilie. — Banca Englitereĭ a fixat scontul sĕŭ la 4%.

Sir Fergusson a declarat la Camera Comunelor că guvernul egipțian n'a primit în privința conversiuniĭ împrumutuluĭ domenial o propunere destul de avantagioasă pentru a fi primită.

LONDRA, 25 Aprilie. — Sir Fergusson a declarat în Camera Comunelor că guvernul nu e împedicat de nicĭ un tractat de a revizui saŭ de a spori taxele asupra vinurilor franceze.

Negocierile cu Portugalia urmează; Sir Fergusson nu poate spune dacă vor izbuti.

LONDRA, 25 Aprilie. — Președintele Camereĭ Comunelor a citit Adunăreĭ o scrisoare a judecătoruluĭ care anunță osândirea deputatuluĭ Werney; discuția s'a fixat pe Marțĭ.

Spițerul Roșu

Voința Națională scrie următoarele rîndurĭ cu privire la acest nesăturat spițer:

Farmacistul Roșu a cerut în timpul guvernuluĭ D-luĭ Manu să 'șĭ strămute farmacia sa de lângă hotel Londra peste drum de foișorul de foc. Ministrul a cerut avisul D-luĭ director general al serviciuluĭ sanitar. D-nu dr. Alexianu a făcut un raport pronunțêndu-se *contra* acordăreĭ permisiuneĭ.

A căzut D-nu Manu și a venit D-nu Catargiu. Farmacistul Roșu își reînoește cererea, înainte de alegerĭ. D-nu Catargiu cere avisul directoruluĭ general al serviciuluĭ sanitar, D-nu dr. Alexianu face un raport pronunțêndu-se *pentru* acordarea permisieĭ.

Că lucrurile staŭ ast-fel nicĭ nu maĭ încape îndoială, dar cu ceĭ 10,000 leĭ pentru care parchetul deschisese o cercetare ce se face? Cine ĭ-o fi luat: Cuĭ ĭ-a dat D. Roșu? Dovedit'a parchetul urma lor? Orĭ s'a făcut mușama?

Liga pentru Unitatea de cultură a Românilor

Lista de subscripție a ziaruluĭ *Adevĕrul*:

Suma din urmă leĭ . . 1606.00

(Va urma) *Total leĭ 1606.00*

INFORMAȚIUNI

In *Monitorul Oficial* de azĭ a apărut decretul regal prin care colonelul Jaques Lahovary este înaintat la gradul de general de brigadă pe ziua de 24 Aprilie 1891.

Maĭ curênd de cât socoteam. Se vede că D-luĭ Ministru de rezboĭ îĭ venea greŭ să maĭ aștepte până la nunta de argint de la 10 Maĭ.

—✱—

Alegerea de delegațĭ a colegiuluĭ III pentru Consiliul județean a ajuns o pură formalitate. Nicăerĭ nu se maĭ prezintă nicĭ-un alegĕtor, pentru votare. Rĕmâne pe seama autorităților ca să înjghebe listele de persoanele agreate guvernuluĭ din vre-o localitate.

—✱—

Banca Națională a Românieĭ a vĕrsat la casa societățeĭ Funcționarilor publicĭ suma de 5000 leĭ, donată pentru sporirea fonduluĭ eĭ filantropic de către sindicatul format pentru emisiunea împrumutuluĭ de rentă 4% din 1891.

—✱—

Muncitoriĭ din Galațĭ, ca toțĭ muncitoriĭ, aŭ serbătorit ziua de 1 Maĭ în zilele de Paștĭ. Procesiunea a plecat din parcul Regal și a străbătut stradele, Mare, Dogărieĭ, Domnească, Mavramol, Tecucĭ și Căzărmeĭ, cu muzica regimentuluĭ în frunte și drapelul roș desfășurat; iar la grădina Plol, unde s'a oprit, s'a ținut o cuvîntare, arătând însemnătatea zileĭ de 1 Maĭ. Mulțĭ muncitorĭ aveaŭ stegulețe, pe care era scris: *1 Maĭ, 8 ore de lucru, repaosul de Duminica, votul universal*, etc. Apoĭ a urmat petrecerea, care a durat până la 4 ore de dimineața. La această serbare a fost peste 1000 inșĭ.

—✱—

Primim din Belgrad următoarea telegramă:

Studențiĭ sêrbĭ s'aŭ întors de la Turnu-Severin însoțițĭ de maĭ mulțĭ studențĭ românĭ. Aceștia aŭ fost salutațĭ la sosirea lor de către viceprimarul și de către un mare numĕr de cetățenĭ.

—✱—

Ni se comunică din comuna Slătioara, județul Romanațĭ, că la biserica Dranovețĭ s'a întîmplat un mare scandal în noaptea învierеĭ, produs de cântărețul B. Constantiniu, și în loc să împartă nafura a trebuit să vie armata ca să potolească scandalul din oltar al cinstitelor fețe bisericeștĭ.

Popa s'a bătut cu cântărețiĭ în oltar.

Ce face *cuviosul* episcop al Râmniculuĭ?

—✱—

Una din minunățiile actualuluĭ primar este și comedia iluminatuluĭ Bulevardelor.

S'a cheltuit o mulțime de banĭ pentru instalarea lumineĭ electrice și pentru întreținerea personaluluĭ, de ce dar noaptea bulevardele rĕmân în întuneric, de ce s'a cheltuit atâția banĭ, ca să avem lumină numaĭ la Paștĭ și la zile marĭ și atuncĭ numaĭ câte-va ore seara? Iar în cele-lalte noptĭ totul e lăsat în întuneric și la voia pungașilor.

—✱—

Congresul anual al ligeĭ pentru unitatea culturală a Românilor, prevĕzut în statutele Ligeĭ, se va ține în acest an în zilele de 11, 12 și 13 Maĭ.

D-niĭ membriĭ aĭ ligeĭ sunt înștiințațĭ despre aceasta.

—✱—

Concursul pentru ocuparea locurilor de medicĭ de orașe și medicĭ la spitalele județene, rurale și comunale aŭ început.

Comisiunea examinatoare este compusă din D-niĭ doctorĭ Șuțu, Felix, Petrini-Galațĭ, Chernbach și Argeșanu.

Sunt 7 candidațĭ.

—✱—

Lipsa brațelor de lucru a început a se simți în țară.

Maĭ mulțĭ marĭ proprietarĭ din județul Tutova aŭ cerut autorizația ministeruluĭ de interne de a introduce lucrătorĭ din Austria și din Bulgaria.

—✱—

Direcțiunea Teatruluĭ primind de la Ministeru de Interne 12 miĭ de leĭ, a început a face preparativele pentru tablourile vivante carĭ se vor prezenta în zilele de 10 și 11 Maĭ.

Intre aceste tablourĭ vivante va fi unul reprezintând pe Trajan învingênd pe Decebal regele Dacilor.

—✱—

Noul comitet al societățeĭ industriale Curtea de Argeș s'a ales după cum urmează:

Ioan Nicolescu fotograf, ales președinte cu unanimitate de voturĭ, Gh. Ionescu, vice-președinte cu majoritate, Grigore Negoescu, casier, Ispas Rosescu, secretar, Th. C. Petrescu, Toma Constantinescu, Andreĭ Ioan, I. Tiboldi, Nae Constantinescu și Z. Dimitrescu, consilierĭ.

—✱—

Duminică, 28 curent, se va juca la *Teatru Național* piesa *„Curierul de Lyon“*, în beneficiul artistuluĭ *C. Nottara*.

Se știe succesul ce'l mare pe care l'a avut această dramă, și credem că fără a maĭ îndemna pe cetitoriĭ noștri a asista la acest spectacol, eĭ se vor grăbi a merge, atrașĭ de dragostea lor către Nottara.

—✱—

Agenția Română ne roagă să publicăm următoarea notă:

Abonațiĭ și maĭ multe ziare s'aŭ plâns că o depeșă datată din Turnu-Severin și semnată „Agenția Română,“ nu s'a distribuit tuturor, ci numaĭ câtor-va foĭ publice.

„Agenția Română“ are onoare de a declara că această depeșă *nu s'a espediat de ea*. Informațiunile date de administrația postelor și telegrafelor arată că telegrama în chestiune fusese presintată de **D. V. A. Urechiă**, *profesor universitar*.

„Agenția Română“ nu a autorizat nicĭ odată pe D. V. A. Urechiă a se sluji de numele eĭ. *Agenția Română*.

Dr. RĔUTZOIU medic la Spitalul de Copiĭ, S'a întors de la Paris și stabilit tot la Spit. de Copiĭ
Consultațiunĭ de la orele 11—1 p. m.

MAURICE MONTEGUT

Onoarea numeluĭ

I

Până în ziua nunțiĭ sale, D-șoara Pois-Cassé fu plină de groază și muma eĭ tremura și maĭ tare decât dînsa. Căsătoria asta era de necrezut. Fără avere, fără nume, fusese *băgată de seamă*, urmărită, iubită, și însfîrșit cerută de nevastă de marchizul Firmin de Rochenroche, șef de escadron în al 545-lea regiment de husarĭ. Marchizul Firmin era destul de frumos, de și cam obosit, bogat putred, și de o nobleţe autentică pe care nimenĭ nu cuteza să o discute.

Naltă, frumoasă, prea oacheșe, Elena Pois-Cassé înplinise 23 de anĭ cu melancolia fetelor carĭ înbĕtrînesc. Când marchizul se desină la orizont, crescu, s'apropie, când peurmă spuse ce voește, muma și fata crezură că visează; fuse curată uluială.

Indată ce fu zis acel *da* sacramental se uitară una la alta, cu privirea triumfătorilor după miĭ de primejdiĭ.

Și Firmin, foarte amorezat, luă pe Elena.

Voiajară, fără să știe unde, cu sufletul plin de dînșiĭ singurĭ. Fură fericițĭ doĭ anĭ.

II

Doĭ anĭ de intimitățĭ, doĭ anĭ de iubire-stearpă, este adevĕrat, fiindcă soția nu ajunsese mumă.

Deodată însă în starea fizică și mintală a marchizuluĭ de Rochenroche se manifestară tulburărĭ succesive.

Odinioară el dusese o viață svăpăiată, fără să menajeze nimic, nicĭ zilele, nicĭ nopțile, nicĭ inima, nicĭ corpul.

Insurându-se la 50 de anĭ își uita trecutul, îl ierta! își închipuia că și trecutul o să'l uite și o să'l ierte, însă în privința asta se înșela amarnic.

Decâte orĭ nu s'a vĕzut corăbiĭ ancorate în port scufundându-se fără veste, subt un cer senin, pe o mare liniștită, biruite după anĭ, de avariile vechĭ primite odinioară pe timpul furtunelor?

Astfel fu soarta marchizuluĭ Firmin. In existența luĭ încă simția cum încetul cu încetul îl lovesc suferințele pregătite de viața destrăbălată. In câte-va lunĭ marchizul îmbĕtrîni cu 20 de anĭ; picioarele'ĭ tremurară, ochiĭ i se întunecară, și mintea, atacată ca și corpul, nu maĭ putu să cugete!

— E dus! zise un camarad — care avea minte.

III

Doctoriĭ consultațĭ declarară boala fără leac. Și vorbele grozave de ataxie, de paralisie generală, fură zise necontenit.

— Așa dar, zise Doamna de Pois-Cassé Eleni, peste un an orĭ doĭ aĭ să fiĭ văduvă, fără copiĭ, prin urmare fără nicĭ o para; fiindcă averea se'ntoarce la familia bărbatuluĭ tĕŭ.

— Vaĭ! respunse scurt Elena îngîndurată.

Vezĭ bine că marchizul fu bine îngrijit. Ordonanțele medicale fură înplinite întocmaĭ. Bolnavul tîmpit fu plimbat pe la băile de mare. Cu cât va trăi el maĭ mult, cu atât Elena va fi maĭ multă vreme bogată... Insă cu toate îngrijirile marchizul de Rochenroche se topea de vedeaĭ cu ochiĭ; rezimat pe doĕ bastoane se tîra to câte maĭ puțin din zi în zi, cu fruntea maĭ lăsată spre pămînt unde morțiĭ păreaŭ că'l chiamă.

Și, într'o dimineață de Septembrie, pe un mal de mare la modă, D-na de Pois-Cassé uitându-se la ginerele sĕŭ zise fără veste fiiceĭ sale:

— Trebue să te hotărăștĭ!

Elena ridică capul și respunse:

— Adică?

Și mama isprăvi vorba:

FOIȚA ZIARULUI „ADEVĔRUL“ (116)

CHARLES MEROUVEL

MORȚI ȘI VII

XXIII

Pe urme

— Iacă, iacă, Roșul! El ar putea să 'țĭ spue ce doreștĭ! zise invalidul întinzêndu'ĭ mâna.

Noul venit nu oferea simptome de bogăție.

Era zdrențuros grozav.

Purta însă în spate o clarinetă destul de frumoasă.

Cu ea își câștiga pâinea.

Dambert simți însă un fel de ușurare când îl vĕzu.

— Mĕ iertațĭ de îndrăzneală, zise el, însă eŭ cred că o să pot să vĕ spun multe lucrurĭ.

Dambert făcu un semn slujnicuțeĭ.

Numaĭ de cât pe masa nouluĭ venit fu pus tot ce rămĕsese din friptura de vițel și din ciupercĭ.

Cântărețul din clarinetă vorbea stricat, un amestec de limbĭ de prin toate locurile pe unde umblase, cu toate acestea putea fi înțeles.

Dupe ce se maĭ scuză că îndrăznise să vie, se explică.

El cunoscuse mult pe Luco și pe nevasta luĭ, pe Simonetta.

El făcea parte dintr'o companie de muzicanțĭ ambulanțĭ carĭ exploataŭ în fiecare an preajma Milanuluĭ.

Toțĭ eraŭ Tyrolienĭ.

Toțĭ trăgeaŭ la hanul Madoneĭ.

Luco era slugă la hanul acesta. Avea o singură fată, pe Lorenza. El o jucase de multe orĭ pe genunchĭ.

Luco cumpĕrase casa care era de vînzare, însă nu știa s'o ție. Da tot pe datorie și bea mereŭ.

Nevasta i-a murit și atuncĭ i-a mers tot maĭ rĕŭ.

Intr'o zi când veniră Tyroleniĭ să doarmă în han, aflară că hanul fusese vîndut.

Iĭ era milă cuiva de acele doĕ fetițe îmbrăcate cu rochiĭ negre pe carĭ le dăduseră de pomană niște vecinĭ.

Șeful muzicanților, pe care 'l chema Muller, om cum secade, propuse ca să le ia cu dînsul.

Le-a luat.

Pe cea maĭ mică o chema Giovana. Era mult maĭ frumoasă decât sora sa. Nimenĭ nu știa de unde venea.

Peste treĭ anĭ Muller se angajă într'un circ ambulant ca orhestră și fetițele trebuiseră să rĕmâe cu muzicanțiĭ.

El într'o zi nu maĭ știu ce se făcuseră fetele fiindcă într'o zi căzu bolnav și zăcu cincisprezе lunĭ la niște verĭ tot așa de săracĭ ca și dînsul, care ședeaŭ în partea despre Tirano.

Când voi să plece cu camaraziĭ luĭ, eĭ eraŭ risipițĭ; șeful murise și muzicanțiĭ se resfiraseră.

Găsise însă pe unu într'o trupă în Triest și cu dînsul vorbi despre fete.

Ele creșteaŭ și făceaŭ parte dintr'un circ care lucra dincolo de Buda și în miazăzi a Rusieĭ.

Atâta știa cântărețul din clarinetă.

Intr'o zi auzise pe niște hamalĭ vorbind de doĕ fete foarte tarĭ călărețe și ale căror nume îl izbiseră: Lorenza și Giovana.

Nu puteaŭ fi decât cele doĕ surorĭ.

De atuncĭ eraŭ cincĭ anĭ.

Așa dar negreșit că ele trăiaŭ încă, afară numaĭ dacă nu li se va fi întâmplat vreun accident cum se întâmplă în cariera aceasta aventuoasă.

— Și le aĭ recunoaște? întrebă George Dambert.

Ochiĭ nenorocituluĭ se 'umplură de o dragoste nespusă.

Nu avu trebuință să vorbească.

Privirea luĭ voia să zică:

— Uită cineva pe niște copile pe carĭ le a crescut?

Dambert îĭ zise:

— Va să zică le iubeaĭ?

— Da.

— Aĭ îngrijit de ele?

— Nu puteam să le procur lucrurĭ bune multe, fiindcă în meseria noastră nu se strânge parale, însă ce puteam să facem făceam. Poate că cu noĭ aŭ petrecut ele vremea cea maĭ bună a lor.

Zise dupe ce se maĭ gândi:

— Eraŭ așa de drăguțe încât ar fi trebuit să fie cineva un monstru ca să nu se lipească de ele. Cea maĭ mare era o oacheșică, cu ochiĭ scăpărătorĭ, o figură micuță rotundă și vie, tot dauna la picioarele soreĭ sale; cealaltă era castanie, cu pĕrul cel maĭ frumos ce am vĕzut vreodată, cu ochĭ marĭ așa, albaștri, cu dințĭ de toată frumusețea. Trebue să fie foarte frumoasă azĭ. O piele de marchiză! Se adoraŭ amândoĕ! Nicĭ odată certurĭ!

Era o plăcere să le vezĭ dormind una lângă alta, mână în mână, și eŭ nicĭ o dată nu adormeam până nu mĕ asiguram că ele eraŭ bine.

Bietele fete!

Eraŭ fetele noastre. Aș fi vrut să nu le părăsesc nicĭ odată, însă omul trebue să trăiască și să 'șĭ câștige pâinea.

— Le aĭ găsi? întrebă Dambert.

— Negreșit! dacă aș fi bogat și liber.

— Voiŭ fi eŭ pentru d-ta!

— Atuncĭ, Escelență, nu aĭ trebuință de serviciile mele și poțĭ să găseștĭ pe fete fără mine.

— Cum?

— Foarte ușor.

Cântărețul din Clarinetă nu era dintre aceĭ carĭ pîndesc ocaziile și apucă norocul de pĕr când le trece pe dinainte.

George Dambert îl întrebă cu un gest.

Maiorul Campayrol și-ar fi vîndut procedeul sĕŭ cât maĭ scump.

Roșul îl dete pe nimic.

— Domnule, viĭ din Paris? zise el.

— Da.

— Intră într'un circ. Cere adresa agențiilor carĭ angajază jucătoriĭ. Acolo trebue să fie cunoscute aceste doĕ nume Renza și Giovana. Veĭ ști atuncĭ ceea ce voeștĭ să știĭ și veĭ găsi ceea ce cauțĭ. Vezĭ bine că nu'țĭ pot fi bun la nimic.

George Dambert îĭ întinse mâna.

— Eștĭ om cum se cade și îțĭ mulțumesc! zise George.

La amiazĭ intră la popa.

Era un popă bĕtrîn, simplu și respectabil, a căruĭ memorie era foarte slăbită de anĭ.

Căutară înpreună în condicile parohieĭ.

Acolo se descoperi numele Giovanna.

O copiliță fusese botezată cu numele acesta, la 15 Ianuarie 1868, fără altă arătare.

Nașul și nașa eraŭ Luco și Simonetta Solari. Prin urmare eĭ nu eraŭ părințiĭ sĕĭ.

Copila asta era de origine necunoscută.

In mintea nenorocituluĭ tatĕ nu maĭ încăpea nicĭ o îndoială.

(Va urma)

www.dacoromanica.ro

— Să te hotărăştĭ adică, să'ţĭ ieĭ un amant.

IV

Să ia un amant fără să aibă pasiune de el, fără să'l iubească, să caute un bărbat numaĭ pentru ca Elena să ajungă mumă şi ca averea să rĕmâe în mâinile eĭ de doĕ orĭ consacrate. Era logic, cam brutal negreşit, dar trebuia.

Tînĕra nevastă se plecă în faţa dreptăţiĭ mumi sale în care avea credinţă; şi, din ziua aceea, amêndoĕ căutară în mulţime, înprejurul lor, *pe acela* care ar fi maĭ bun. Trebuia să fie solid, tînĕr, bine făcut pentru paternitate; restul era de prisos.

In ceasul băilor, muma şi fata, şezênd la soare, lângă bietul marchiz care tremura, priveaŭ pe bărbaţĭ şi cu un ochiŭ experimentat cumpănea valorile şi şansele.

Un băiat frumos, care nu avea nicĭ o treabă, primi. Se crezu iubit, de o femee din lumea mare, o marchiză, se înveseli, ajunse nesuferit prietinilor sĕĭ.

După treĭ zile de salutărĭ, de zîmbete, de convorbirĭ, D-na Pois Cassé pofti pe *alesul* la prînz şi din ziua aceea el nu se maĭ deslipi de dînsele. Firmin îl adoră numaĭ de cât. Nu maĭ putea trăi fără el, Cel-l'alt se cam mira de o victorie aşa de grozavă.

V

Când se adeveri că Elena era însărcinată, amantul fu trimis să se plimbe, cu treĭ vorbe secĭ, fără nicĭ o speranţă de înpăcare. Acum amantul nu maĭ era de nicĭ un folos, ba chiar era jenant. Bunăziua, bunăseara! El plecă, şi maĭ încremenit, dar nu întristat, fiindcă nu iubise nicĭ odată.

Atuncĭ toată familia fu poftită ca să auză vestea cea mare; toţĭ felicitară pe marchizul care rĕspundea cu un rînjit, fiindcă nu pricepea.

Insă când vĕzu că se aduce leagănul, că se pregătesc scutecele, arătă o bucurie nespusă. Rîdea, plângea, bătea din palme, mormăia.

Veni ceasul facerĭ.

— Este fată! zise doctorul.

D-na Pois-Cassé nu'şĭ ascunse nemulţumirea, desiluzia.

— Auzĭ fată! N'a fost el în stare să facă un băiat!

Peurmă, plecându-se pe Elena zdrobită, îĭ zise:

— Drăguţa mea... o să trebuiască să'ţĭ ieĭ iar un alt amant, pentru onoarea numeluĭ! Spartali.

Revoluţia din Chili

New-York, 25 Aprilie. — O telegramă din San Diego anunţă că autorităţile Statelor-Unite a confiscat vaporul chilian „Italia“ care aparţine insurgenţilor şi care avea pe bord muniţiĭ de rĕzboĭ.

O depeşă din Panama, dar care nu este confirmată din altă parte, anunţă că o revoluţie a isbucnit la Costa Rica; preşedintele a publicat o proclamaţie care decretează starea de asediŭ.

DIN CALARAŞI

Isprăvile D-luĭ Jak Lahovary în Ialomiţa şi alegerea sa ca deputat la colegiul I

Cine nu 'şĭ aduce aminte de isprăvile comise de D. colonel Jak Lahovary în Ialomiţa pe timpul rĕscoaleĭ ţăranilor în anul 1888? Cine nu cunoaşte vitejiile sale din acel an? Cine n'a plâns pe aceĭ nenorocițĭ ţăranĭ carĭ zăceaŭ în lanţurĭ şi frînghiĭ nemâncaţĭ zile întregĭ şi ţinuţĭ cu ochiĭ la soare pe peronul căzărmeĭ din marginea oraşuluĭ Călăraşĭ? Cuĭ nu i s'a umplut inima de durere când a avut nenorocirea să vază pe acest colonel strigând foc şi să vază cu ochiĭ ţăranĭ românĭ căzuţĭ morţĭ de gloanţele vênătorilor!...

Acest brav împuşcător al ţărănimeĭ în ziua de 8 Aprilie 1888, mergênd în recunoaştere în capul coloaneĭ de vênătorĭ, pe marginea satuluĭ Ulmu, a dat peste patru flăcăiaşĭ tinerĭ carĭ *mâncaŭ mămăligă şi usturoiŭ verde* lângă Cormana pluguluĭ în capul holdeĭ de arătură, fără a le zice un singur cuvînt, fără a se convinge că eĭ nu eraŭ revoluţionarĭ ci nişte bieţĭ copiĭ carĭ atuncĭ îşĭ scoseseră plugul dupe brazdă. Cu inima-ĭ tirană le-a făcut un singur semn cu *cravaşa* să se ridice în sus şi să stea drepţĭ... iar vocea-ĭ sĕlbatică a strigat soldaţilor foc... şi ĭ-a împuşcat ca pe nişte câinĭ..

Eĭ bine, în faţa acestuĭ fioros spectacol bravul colonel a strigat plin de mândrie şi de fală: *vedeţi, măĭ soldaţi... daca sunt morţĭ trageţĭ pământ peste eĭ... daca nu, maĭ repetaţi-le câte un foc.*

. . . .

Şi maĭ departe câţĭ-va chilometri de acest victorios asalt al coloneluluĭ, în marginea unuĭ alt sat numit *Valea Mare*, acest viteaz întîlneşte o ceată de ţăranĭ venind spre Călăraşĭ, şi acestora, fără a le zice asemenea un singur cuvînt, a ordonat soldaţilor foc... şi 11 din aceştĭ nenorociţĭ carĭ venea dupe dreptate la stăpânire, carĭ veneaŭ să ceară pâine pentru copiĭ lor şi nutreţ pentru vitele lor, aŭ căzut morţĭ înaintea acestuĭ furios şi fără inimă ciocoĭ... iar pe ceĭ rĕmaşĭ viĭ 'ĭ-aŭ legat cot la cot şi trimis să se pocăiască între zidurile umede ale temniţeĭ morţĭ de foame şi chinuiţĭ ca condamnaţiĭ din Siberia.

Din ordinul sĕŭ sate întregĭ aŭ fost pustiite, bĕtrînĭ ferecaţĭ şi duşĭ pe jos poştiĭ întregĭ în pas gimnastic; femeĭ legate şi bătute cu ştreangurĭ ude; fete marĭ desonorate de oficerĭ şi soldaţĭ; casele jefuite; paserĭ, mieĭ şi vite tăiate şi mâncate de soldaţĭ; copii schingiuiţĭ iar mica avuţie a ţăranuluĭ pradă jafuluĭ maĭ rĕŭ ca în timpul invaziunilor turceştĭ.

La cazarma din marginea oraşuluĭ Călăraşĭ, miĭ de ţăranĭ ţipaŭ de bătăĭ şi torturĭ sĕlbatice, în cât şi astăzĭ uniĭ din eĭ zac rĕmaşĭ infirmĭ pentru toată viaţa.

Pe când acest viteaz colonel în anul 1888, anul de jale şi de durere, împuşca fără milă pe nenorociţiĭ ţăranĭ în câmpiile Bărăganuluĭ pentru că avuseseră curaj să se ridice cerênd ajutor şi dreptate de la stăpânire, comunicaţia cu Bucureştiĭ din ordinul D-luĭ colonel Lahovary era întreruptă, telegramele particularilor oprite la oficiŭ, scrisorile adresate ziarelor prin care se protesta contra *tiranieĭ*, contra măceluluĭ — eraŭ deschise.

Iar dupe terminarea aceluĭ măcel înfricoşat, guvernul ciocoilor a avut neruşinarea să dea comunicate prin *Monitorul oficial* şi prin gazetele lor plătite spunênd că *în Ialomiţa numaĭ câţĭ-va ţăranĭ s'aŭ rănit şi că liniştea domneşte pretutindenea.* Aceasta numaĭ pentru acoperirea cruzimelor bravuluĭ colonel Lahovary şi pentru ascunderea *păcatelor* sale carĭ nu i se vor erta nicĭ odată.

Şi, pe când acest colonel în anul 1888 Aprilie comanda soldaţilor foc în carne nevinovată, şi el cu sabia goală în mână tăia în carnea vie a fraţilor noştriĭ pe care o numea carne de *bestie*, în anul 1891 Aprilie, se adresează la acele *bestiĭ* cerêndu-le votul ca să-l facă deputat pentru a le sprijini nevoile lor: aceasta ca plată pentru vitejiile sale.

Dar D. Colonel Lahovary nu numaĭ *bestielor* de Ialomiţa le-a impus să'l facă deputat, ci şi celor din Râmnicul-Vâlcea, care tot ca şi cele din Ialomiţa de frică şi de groază l'aŭ ales deputat al colegiuluĭ al III-lea, colegiul ţĕranilor, colegiul acelora ce cu lacrămile în ochĭ... în genuche şi cu mâinile la pept cereaŭ ertare aceluĭ călĭŭ Colonel în anul 1888.

Acest ucigaş s'a ales deputat al colegiuluĭ I-iŭ de Ialomiţa, cerênd fără să roşească sufragiele alegĕtorilor care l'aŭ pus în balotaj cu venerabilul D. Petre Grădişteanu la primul scrutin; la al II-lea scrutin însă, cum credeţĭ oare că a putut reuşi să fie ales? Faptele sunt grozave, ele nu se pot descrie. Destul numaĭ să vĕ spun că acest mândru Colonel în calitate de Ministru, şi Ministru de Resbel, a trebuit să vie în persoană la Călăraşĭ, să ia cele maĭ severe mĕsurĭ pentru ca să se aleagă cu orĭ-ce preţ, şi să împedice pe D. Grădişteanu de a străbate în Cameră.

D. Grădişteanu a căzut numaĭ cu 24 voturĭ în Ialomiţa, dar ingerinţele întrebuinţate de acest Ministru aŭ fost ne maĭ auzite până astă-zĭ în Ialomiţa şi în întreaga ţară.

La Prefectură a concentrat pe toţĭ slujbaşiĭ din toate departamentele, şi bătîndu-le din picior le-a strigat: dacă mâine nu voiŭ fi ales deputat, dacă nu voiŭ reuşi a bate pe Grădişteanu, toţĭ veţĭ fi daţĭ afară.

Pe alegĕtoriĭ din plasa Câmpuluĭ 'ĭ-aŭ adus în *vagon plumbuit*, escortaţĭ de toată puterea administrativă, la gară aŭ fost daţĭ jos şi luaţĭ la numĕr ca oile la strungă; pe drum de la gară spre Călăraşĭ aduşĭ pe douĕ rêndurĭ *milităreşte* înconjuraţĭ de comisarĭ, sub-prefecţĭ şi gardiştĭ civilĭ. In oraş aŭ fost băgaţĭ în curtea hoteluluĭ *Stan Radu* luat pe socoteala D-luĭ Lahovary, unde li s'aŭ încuiat porţile nepermiţĕndu-le a comunica cu nimenĭ, nicĭ chiar cu rudele lor. De la hotel luaţĭ de agenţĭ câte doĭ şi duşĭ la vot supraveghiaţĭ de aghiotantul Ministruluĭ, de la vot iarăşĭ daţĭ din mână în mână până pe gangul *hoteluluĭ Unirea*, unde eraŭ căutaţĭ prin buzunare de însuşĭ Prefectul Fochide şi controlaţĭ până la cămaşă.

Şi ca să poată intimida pe alegĕtorĭ, bravul ministru de rĕzboiŭ, îmbrăcat în uniformă de gală cu aghiotantul sĕŭ de serviciŭ, în calitate de înalt funcţionar al Statuluĭ, a intrat în sala de alegerĭ trîntindu-şĭ sabia de treptele palatuluĭ comunal şi mĕsurând cu nasul sus pe alegĕtoriĭ din sală, până când D-nu preşedinte al biurouluĭ, D-nu *Iuljan*, în numele legeĭ l'a somat să părăsească sala ceea ce a şi făcut spre necuviinţa graduluĭ sĕŭ.

Apoĭ şase ofiţerĭ în mare ţinută aŭ cutreerat toată ziua stradele Călăraşuluĭ resturnaţĭ în trăsurĭ plătite de D-nu colonel, iar de la birou până la cuartierul ministruluĭ era telegraf de slujbaşĭ prin care i se raporta toate operaţiunile, şi i se spunea cine a votat contra şi cine pentru.

Administratorul CredituluĭAgricol, un bun şi capabil slujbaş, fiind bănuit că nu împărtăşeşte ideile ciocoilor, a fost destituit telegrafic, numaĭ şi numaĭ să înfricoşeze pe funcţionarĭ şi să voteze pentru prea înaltul şi a tot puternicul colonel, iar acum o sumă de funcţionarĭ vechĭ în slujbele lor, fiind asemenea bănuiţĭ, se aşteaptă din zi în zi să fie daţĭ afară rĕmâind muritorĭ de foame împreună cu grelele familiĭ de care sunt înconjuraţĭ.

Acum de sĕrbătorile pasteluĭ, când tot omul aşteaptă liniştea şi odihna în coliba sa, bravul colonel a ordonat permutarea unuĭ capabil telegrafist din Călăraşĭ la Ploeştĭ, lăsându-şĭ familia singură, o mamă vĕduvă fără ajutor, iar casa goală în braţele ruineĭ!....

Iată dar cine sunt stîlpiĭ ţăreĭ de la care ne aşteptăm să ne facă bine. Iată cine este D-nu Jac Lahovari şi minunatul mijloc prin care a putut să se aleagă deputatul colegiuluĭ I de Ialomiţa. Iată cine voeşte să spue că pentru dragostea şi mila ce o are de această ţară vrea să guverneze şi să stea la putere.

De la Borcea

Barbara Ubrych

Joĭ a murit în spitalul de nebunĭ din Cracovia fosta călugăriţă Barbara Ubrych din mănăstirea Carmelitanelor.

O istorie sensaţională care a produs cea maĭ mare emoţiune în toată lumea se leagă de numele nenorociteĭ pe care moartea a scăpat-o acum de suferinţe îndelungate.

La 11 (23) Iulie 1869, când ziarele publicară următoarea telegramă din Cracovia: „In urma uneĭ denunţărĭ anonime o comisiune judecătorească, asistată de o delegaţiune de clericĭ, a pătruns ierĭ în mănăstirea Carmelitanelor din oraşul nostru şi a găsit acĭ o călugăriţă, *care, de douĕzecĭ şi unu de anĭ a fost închisă într'o celulă întunecoasă şi infectă ca o hazna.* Ea avea înfăţişarea foarte sĕlbatică, era goală de tot şi afară de asta aproape nebună.

Episcopul Galecki apăru în mănăstire ca delegat din partea Papeĭ, dojeni în chipul cel maĭ aspru pe superioara şi pe călugăriţe şi le întrebă dacă sunt femeĭ saŭ furiĭ? Episcopul mulţumi judecătoruluĭ de instrucţie pentru procedarea plină de tact şi energie şi a suspendat pe duhovnicul mănăstireĭ“.

Această nenorocită călugăriţă era Barbara Ubrych, care era atuncĭ în vîrstă de 31 anĭ, aşa dar fusese ştearsă din rîndurile vieţuitorilor în al 31-lea an al vieţeĭ sale.

Această descoperire a provocat în Cracovia marĭ excese pe stradă, carĭ n'aŭ putut fi biruite de cât prin desfăşurarea uneĭ marĭ forţe militare şi poliţieneştĭ. Mulţimea era furioasă contra mănăstirilor Carmelitanelor şi ale jezuiţilor şi voia să le dea foc. Autorităţile aŭ trebuit să facă uz de arme şi numaĭ după ce nenorocita a fost liberată din mormîntul eĭ şi a fost transportată la ospiciul de alienaţĭ s'a restabilit liniştea.

Deşi Barbara Ubrych maĭ avea pe atuncĭ din când în când momente lucide, vindecarea eĭ s'a recunoscut că era cu neputinţă. Nebunia eĭ făcu din ce în ce progrese maĭ marĭ până deveni completă şi acum moartea a pus capăt suferinţelor eĭ.

Motivul pentru care a fost „condamnată“ atuncĭ nenorocita în asemenea chip nu s'a aflat nicĭ odată.

Lista de subscripţiune pentru ridicarea unuĭ monument naţional în oraşul Ploeştĭ, spre amintire vitejilor vînătorĭ din Batalionul al II, căzuţĭ în rezboiul din 1877 (78).

(Va urma) Total . 404.00

Ultime Informaţiĭ

Un prietin din Craiova ne scrie că: *în noaptea de 12 spre 13 c. orele 4 dimineaţa, comisarul găreĭ Craiova anume D. Ignătescu a prins pe supusul bulgar Dimitrie Risof urmărit ca complice în asasinatul ministruluĭ bulgar de finance Belceff, ce era însoţit încă de un alt bulgar anume Kârtea Nazaron, şi amêndoĭ aveaŭ paşapoarte sêrbeştĭ.*

Asupra luĭ Risoff s'a găsit o monedă hârtie în valoare de 100 ruble, un revolver cu 5 focurĭ cu mânerul de sidef, douĕ poze cabinet ale Maioruluĭ Paniţa şi una cutie cartuşe pentru revolver; iar la Nazaron s'aŭ găsit un revolver tot cu 5 focurĭ cu o cutie cartuşe şi 14 napoleonĭ în aur.

Paşapoartele sunt liberate din Serbia pentru Rusia din 7 c., însă dênşiĭ s'aŭ pus în tren de la Severin la Bucureştĭ.

Ambiĭ prinşĭ sunt depuşĭ în arestul preventiv; Domnul Prim-Procuror urmează cu instrucţiunea.

—⁕—

Toată lumea se miră de desele accidente carĭ se întîmplă pe căile noastre ferate; şi cum să nu se întîmple aceste dese nenorocirĭ când mecaniciĭ, maşiniştiĭ şi şefiĭ de staţiĭ în loc să 'şĭ vadă de serviciŭ se apucă de bĕut.

Aşa pe linia Goleştĭ-Câmpulung, un frînar fiind beat a căzut de pe vagon între staţiile Stîlpenĭ şi Mihăileştĭ şi şĭ-a frînt picioarele. Maşinistul trenuluĭ era beat şi fusese notat din staţia Goleştĭ. Pentru aceasta trenul care trebuia să ajungă la orele 8 a ajuns tocmaĭ la 11 în Câmpulung; şi câte cazurĭ de acestea vor maĭ fi carĭ însă din nenorocire rĕmân neştiute.

—⁕—

Păruelile între fruntaşiĭ judeţelor aŭ ajuns la modă. După păruiala de la Târgu-Jiu, între prefect şi primar, vine o altă întărîtare care de astă dată se petrece în Câmpu-Lung între actualul prefect Popescu şi D-nu senator Gussi, care în mijlocul oraşuluĭ a voit a bastona pe micul prefect. A trebuit să intervină lumea ca să scape pe prefectul nostru.

Regretabil!

—⁕—

Parchetul din Capitală a primit o denunţare că un mahalagiŭ din spre obor ar fi atentat la pudoarea fiiceĭ sale, care e surdo-mută şi idioată şi apoĭ a lovit-o cu un lemn peste cap.

O anchetă se va începe în această privinţă.

—⁕—

Cu ocazia alergărilor de primăvară, direcţia tramwaiuluĭ va pune în circulaţie omnibusurile sale, carĭ vor face serviciul între Hypodrom şi bariera Mogoşoaieĭ.

—⁕—

Un consiliŭ de miniştri s'a ţinut astăzĭ la orele 3 la D. Lascar Catargiu acasă.

Viitoarele interpelărĭ carĭ se vor face în Cameră aŭ pus pe gândurĭ putredul minister actual.

—⁕—

Astăzĭ fiind sĕrbătoare „Isvorul Tămăduireĭ“, ministerile n'aŭ lucrat.

—⁕—

Poşta redacţieĭ: Domnul Jikidi este rugat să se prezinte la redacţia ziaruluĭ „Adevĕrul.“

—⁕—

A apărut *Apărătorul sănătăţeĭ*, ziar ilustrat de medicină şi igienă populară, sub direcţia maĭ multor medicĭ.

Primul numĕr conţine:

Gândul apărătoruluĭ sănătăţeĭ.— Explicarea frontispiciuluĭ ziaruluĭ.— Despre pielea omuluĭ. — Despre microbĭ.— Aerul. — Curăţirea uneĭ camere unde a fost un bolnav de boale molipsitoare. — Generalităţĭ igienice. —Despre paraziţĭ. — Un paiajen în corpul omuluĭ. — Despre rîe. — Vioreaua.

—⁕—

Administraţia ziaruluĭ „Adevĕrul“ *pentru a putea reduce cu 25 la sută preţul publicaţiunilor, a renunţat cu desăvîrşire la serviciul* Agenţia Havas *precum şi celor-l'alţĭ agenţĭ de publicitate şi anunţă pe numeroşiĭ sĕĭ cititorĭ şi'n special pe D-niĭ comercianţĭ şi industriaşĭ, că în viitor anunţurile, inserţiile şi reclamele se primesc numaĭ la Administraţie, Bulevardul Elisabeta Nr. 111.*

—⁕—

Casa de Schimb B. MARCU din *Strada Smârdan Nr. 15*, în faţa BănceĭNaţionale, spre poştă, ne comunică următoarele cursurĭ.

4% Renta amortisabilă	87—
5% Imprumutul comunal (1883)	96 1/4
5% Imprumutul comunal (1890)	97 3/4
5% Scris. funciare urbane	97—
5% Scris. funciare rurale	100 1/4
5% Renta amortisabilă	99 1/2
5% Scris. urbane de Iaşĭ	86 1/2

ULTIME TELEGRAME

LONDRA, 25 Aprilie.—Se anunţă din Valpareso „Agenţieĭ Reuter,“ cu data de 6 c., că guvernul din Chili a refuzat condiţiunile de pace propuse de şefiĭ partiduluĭ congresuluĭ.

PARIS, 25 Aprilie.—D-nu Carnot s'a întors din Orleans la miezul nopţiĭ.

CAPETOWN, 25 Aprilie.—Doĭ şefĭ din Guguhana aŭ plecat în Englitera spre a exprima Regineĭ, dorinţa lor de a se pune sub protectoratul englez.

VIENA, 25 Aprilie.—Greva lucrătorilor tipografĭ este aproape generală.

VALPARESO, 25 Aprilie.—Un atentat a avut loc contra principalilor membriĭ aĭ Cabinetuluĭ; o bombă destinată să-ĭ lovească s'a aruncat în stradă; nimenĭ nu a fost rănit.

Boalele sifilitice
NEPUTINŢA BARBATEASCA
Vindecă după cele maĭ noĭ metode radical fără durere şi impedicare, după experienţă de 19 anĭ. Specialist în boale secrete
Dr. THÖR
STRADA EMIGRATU Nr. 1, intrarea din calea Victorieĭ prin strada 8-ţiĭ Voivozĭ (Tramway).
Consultaţiĭ dela 8 dim. până la 8 seara
Loc de aşteptare pentru fie-care

O MAŞINĂ TIPOGRAFICĂ foarte puţin uzată este de vînzare la tipografia Toma Basilescu, Bucureştĭ, Bulev. Elisabeta 111.

Un Agricultor cu solide referinte caută un loc de Administrator la vr'o moşie. Cunoaşte perfect comptabilitatea şi limba greacă. A se adresa, G. D. Post-Restant, Ploeştĭ.

Magazinu de drogue, coloniale, delicatese
ION ŢETZU
Succesorul luĭ GERSABEK-OVESSA
la „Cânele negru“ Strada Lipscanĭ
SĔMÂNŢĂ DE TRIFOIŬ (LUCERNA)
adevĕrat franţuzescĭ de Provence
asemenea SĔMÂNŢĂ DE IARBĂ pentru nutreţu vitelor şi înfrumuseţarea grădinilor.
— Rĕusita şi producţiunea garantată —
APE MINERALE NATURALE
din toate sursele indigene şi strĕine.
Comande efectuez în toată România.

BAIA DE ARAMA. Domniĭ posesorĭ de acţiĭ ale Soçiatăţeĭ Baia de Aramă sunt învitaţĭ a se adresa în interesul lor la D-nu avocat Stern, strada Mihaĭ-Vodă Nr. 7.

FLORI şi FRUNZE Artificiale pentru MODE şi Coroane în mare cantitate am adus din Străinătate şi FABRICATE ACI de mine, 17, Calea Victorieĭ, 17, Hotel de France, lângă librăria Socek, pe uliçioară.
Leon M. Einhorn.

TRIBUNA
pe locul Biserici Sărindar
faţa spre Calea Victorieĭ şi Bulevardul Elisabeta.
Pentru serbările Jubileuluĭ de 25 de anĭ a M. S. Regeluĭ Carol I, în zilele de 10, 11 şi 12 Maiŭ 1891.
Preciurile locurilor:

Loja de dimineaţa până la ora 6 p. m.	l. n.	50
« pentru seară de la ora 8	»	20
Stal I numerotat ziua	«	10
« « seara	«	5
Stal II « ziua	»	6
« « seara	«	3
Stal III « nenumerotat	«	3

Abonamente pentru toate treile zile de serbărĭ ziua şi seara

Loja	l. n.	100
Stal I	»	20
Stal II	«	12

NB. Bilete se găsesc de astăzĭ la Magazinul D-luĭ Const. Gebauer calea Victorieĭ Nr. 32 şi la Comptoarul D-luĭ D. Solomon str. Câmpineanu Nr. 55 până în ziua de 8 Maiŭ; iar de la 8 Maiŭ la cassa Tribuneĭ.
Tribuna va fi frumos decorată şi acoperită pentru ca Onor. Public sĕ fie apărat de soare şi ploaie.
Un bufet bine asortat va fi la dispoziţiunea Onor. Public.
Se primesc comande din provincie trimiţându-se costul prin Mandat Poştal pe adresa D-luĭ D. Solomon Strada Câmpineanu, Nr. 55, şi imediat trimetem biletele franco.

MUŞAMALE
SACI şi PANZETURI pentru producte.— Se vinde cu preţurile fabriceĭ la
M. LITMAN
Strada Lipscanĭ 10 (Palatul Dacia), Bucureştĭ

la Lebăda MAGAZIN de Incredere
LINGERIE ŞI PÂNZĂRIE
Bucureştĭ. 54, Str. Lipscanĭ, 54. Bucureştĭ
OLANDA Rumburg, Bielefeld, Irlanda, Belgia, dublă de cearceafurĭ.
Chifon, creton, schirting, picheturĭ, etc.
Serviciurĭ feţe de mese, şervete de olandă, prosoape, cuverturĭ de pat şi masă.
Perdele naţionale în diferite colorĭ, de reţea albe şi colorĭ, Plăpămĭ de Vară.
Plăpămĭ de flanel şi flanele sistem Dr. Iäger.
Cămăşĭ gulere, manşete, cravate, ciorapĭ, batiste, mănuşĭ, parfumerie, mărunţişurĭ.
Trusourĭ complecte pentru mariage, comandele se efectuează prompt.
Mare Depoŭ de broderiĭ şi dantele, D-lor studenţĭ şi D-relor din Azil oferim 12 % rabat.
Mihailescu & Căpitănescu.

LOTERIA de bine-facere pentru construirea şcóleĭ şi bisericeĭ evangelice din Brăila care trebuia să se tragă la 14 Aprilie, s'a amânat prin ordinul Onor. Ministerul de Interne Nr. 6851 din 17 curent pentru ziua de 16 Septembre a. c.
Comitetul loterieĭ din Brăila sperând a vinde bilete maĭ curând, crede ca tragerea se va putea efectua la 16 Maiŭ viitor. Comitetul.

ATELIER autorizat, şi MAGAZIN asortat pentru instalaţiunĭ de GAZ, APA, TELEGRAF, Closete, Băĭ şi Canalizărĭ cu preţurĭ foarte reduse.
H. MARCUS
32, Str. Colţeĭ, fosta Şcoală profesională

MODE
Calea Victorieĭ 65 (Hotel Manu)
Vis-a-vis de grădina Episcopieĭ.
D-na Eugenia Beslegeanu-Briol
are onoare de a face cunoscut numeroaseĭ sale clientele că s'a întors din Paris, aducând un mare asortiment de pălăriĭ de dame şi domnişoare pentru sesonul de Vară.
Preţurĭ foarte moderate

www.dacoromanica.ro

Vinurĭ Naturale Vechĭ ALBE şi NEGRE

Specialitate de Vinurĭ din posițiunile cele maĭ renumite din Drăgășanĭ, Orevița, Nicoreștĭ, etc. Tămâioasă, Braghină și pelin de Drăgășanĭ. — Prețurĭ foarte moderate.

Se trimete franco la domiciliŭ în marĭ și micĭ cantitățĭ, în butiliĭ și butoaie de orĭ-ce mărime.

După cerere se trimet și probe. Pivnița este deschisă toată zioa.

S. I. Rosenthal

28 nou, Str. Negustorĭ, 20 vechĭ.

Un tênĕr doresce a da lecțiunĭ de clasele primare, gimnasiale și limbistice. Inițialele: S. O., Podu de pămênt 185, la D. Costache Păunescu.

TIPOGRAFIA THOMA BASILESCU

BUCUREȘTI

111, BULEVARDUL ELISABETA, 111

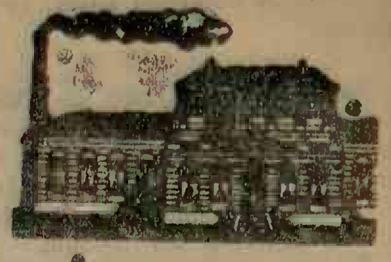
SPECIALITATE IN LUCRĂRI COMERCIALE

REGISTRE, ADRESE, COMPTURĬ, CIRCULĂRĬ, etc.

ZIARE, REVISTE, AFIȘE, PUBLICAȚIUNI, BROȘURI, INVITAȚIUNI, CĂRȚI DE VIZITĂ

ȘI TOT FELUL DE IMPRIMATE ATINGĂTOARE DE ACEASTA ARTA

SE EFECTUEAZA PROMPT ȘI CU PREȚURI FOARTE MODERATE



BAIA MITRASEZWSKI

4, Strada Poliției, 4.

Stabilimentul de băĭ este deschis în toate zilele de la 6 dimineața până la 7 seara.

Pentru dame băile de vapor sunt deschise în toate Marțile și Vinerile de la 6 dimineața până la prânz.

Băile calde sunt în toate zilele la disposiția onoratuluĭ public.

Un tênĕr dorește a ocupa o funcțiune într'un biroŭ saŭ la o moșie. Doritoriĭ se vor adresa la redacția acestuĭ ziar sub inițialele: G. L.

Cel maĭ bun Antiblenoragic

BOALE SECRETE — CAPSULE

CU BALSAMURI EMULSIONATE și PANCREATINĂ

Nicĭ unul din antiblenoragicele existente până acum, nu împlinește cele două condițiunĭ indispensabile de asimilare repede și a nu irita traectul intestinal. Modul cu totul special și noŭ după care sunt preparate. Aceste Capsule fac ca vindecarea să fie repede, complectă și fără de a deranja stomacul; ast-fel că convine tutulor persoanelor chiar celor maĭ debile.

Acest noŭ medicament vindecă în scurt timp complect și radical, scursorĭ (sculament) nouĭ și vechĭ atât la bărbațĭ cât și la femeĭ, precum Blenorea poala albă, etc. — Prețul uneĭ cutiĭ 4 leĭ.

Asociat cu aceste capsule se recomandă cu succes *Injecția Santalină.* — Prețul unuĭ flacon 2 leĭ și 50 banĭ.

Deposit general: Farmacia a «Coroana de oțel» Mihail Stoenescu, strada Mihaiŭ Vodă, Nr. 55, Bucureștĭ.

In provincie unde aceste preparate nu se găsesc, se expediază imediat în contra unuĭ mandat poștal.

Să se observe cu rigurositate instrucțiunea ce însoțește fie-care cutie și flacon.

INSTALAREA — DE — TELEGRAF, GAZ și APA

FILTRU „PASTEUR"

TELEFOANE, PARATONERE

SALON DE EXPOZIȚIE. — EXPORT

Teirich & Leopolder

Bucureștĭ, Strada Berzeĭ, Nr. 9.

KALODONT

După scurtă întrebuințare devine indispensabil ca PASTĂ de DINȚI.

Frumusețea Dinților — **Noua Crême-Glycerin americană pentru** *Dințĭ* aprobată de consiliul sanitar.

de la fabrica **F. A. SARG's Sohn & C-nie O. Viena**

Furnisorĭ aĭ Curțeĭ I. R.

Se găsește în Bucureștĭ la toate *Drogueriile, Farmaciile* și *Magasinurĭ cu Parfumerie*, în Provincie la D-niĭ *R. & Samitca*, la Brăila, D-niĭ *Anton Drummer* și *I. R. Petalis*, farmaciștĭ la Brăila, la D-niĭ S. *Lebel* Droguerie la Ploeștĭ, la D-nu *Friedrieh Paul*, armacist la Giurgiu, la D-nu *Oravetz*, farmacist la Focșanĭ.

Representant și Depositar pentru România D-nu,

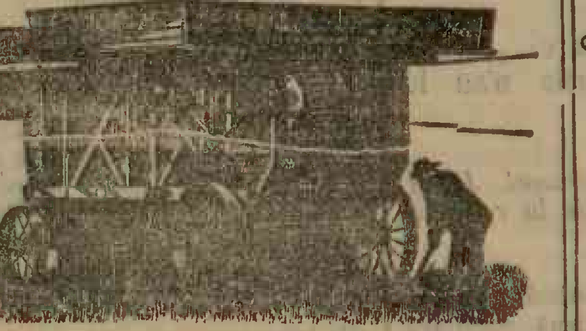
VICTOR KUBESCH, Strada Academieĭ, Nr. 1 Bucureștĭ.

Cerețĭ numaĭ **„Kalodont luĭ Sarg"** *și ferițĭ-vĕ de contrafacerĭ.*



De arendat cu începere de la 23 Aprilie curent, moșia Tisăŭ din plasa Sărațiĭ, disstrictul Buzĕŭ și un parchet de pădure, parte cherestea și lemn de foc, în apropiere de gara Buzĕŭ 3 ore, sosea până în sat, și de gara Mizil 2 ore. A se adresa în strada Spătaru Nr. 10 Bucureștĭ.

MARE DEPOU DE MAȘINE AGRICOLE



Locomobile și Batoaze de treerat.
Mașine de secerat și de cosit.
Mașine de secerat și legat snopĭ.
Plugurĭ, Triorĭ, Vênturătoare, etc. etc.

LA **M. LEYENDECKER**

— BUCURESCI —

Strada Stavropoleos, 15. și Str. Cazarmeĭ, 77.

—MAȘINE AGRICOLE— —MAȘINE AGRICOLE—

IMITANDU-SE

Hârtia noastră de ȚIGARA

„LA PATRIE"

ne permitem a atrage atențiunea onor. fumătorĭ că numita hârtie, precum și hârtia de țigară *Romûnca din Carpațĭ*, ambele noastre fabricațiunĭ, sunt numaĭ atuncĭ veritabile dacă poartă fie-care foiță inscripțiunea firmeĭ noastre.

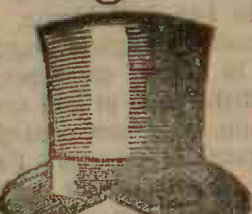
Am dispus ca orice falsificare să se urmărească conform legeĭ țăreĭ.

LEON & Co. — Paris.

Magazin de Pălăriĭ și Blănărie

24, Cal. Victoria 24, Palatul „Dacia"

— Vis-à-vis de Librăria Socec. —



Nicolae Lupan

Am onoare a aduce la cunoștința onor. public în special numeroaseĭ mele clientele, că pentru seson de primăvară și vară am primit un bogat asortiment de Pălăriĭ, Barbăteștĭ și de copiĭ în formele cele maĭ noĭ și în toate colorile după ultimul jurnal.— Preciurĭ foarte convenabile.

— NB. Rog a se nota Bine adresa mea. —

CURELE de Transmisiune

Prima calitate englezească

FURTUNI de CAUCIUC

toate articole pentru mașine: **Asbest. Manometri**

STICLE pentru nivel, robinete și Ventile de abur,

Bumbac pentru șters.

POMPE PENTRU VIN

cu prețurĭ foarte reduse la Depositul fabriceĭ

Otto Harnisch **41, Strada Academieĭ, 41** vis-à-vis de Ministerul de Interne

Prețurĭ reduse — Prețurĭ fixe

I. G. POPP

Furnisorul Curților I. R. Austro-Ungarieĭ și al Grecieĭ

Paris, Viena și New-York

Fabricațiile renumite de 40 anĭ premiate la tóte Expositiile

Preparatorul vestiteĭ ape de gură

ANATHERINA

Pasta și prafurĭ de dințĭ, recunoscute ca cele maĭ bune contra boalelorŭ ivite a gureĭ și a dinților.

Neutățĭ în Parfumarie: *Extrait* concentré **„Popp".** *Essence* concentré **„Damara"** et *Essence* et **Coelogina.** *Viollete* de *Parme.* Essboupuet concentraded.

Specialitate în Săpunurĭ: *Savon* **„Leda".** *Savon* au muse et Chine, *Violet Soap* **„Popp".** *Savon* de *familie* **„Popp"** *Savon transparent* imp. aux. fleurs **„Popp Soap". Eau de Vinaigre:** *Eau* de *toilette* **„Popp".** *Eau* de *Viollete* de *Parme.* Vinaigre hygienique.

Poudra *Poudre* **„Popp".**

Pentru pielea. Odaline des Ides. (Specialitate).

Văpselĭ de Păr: *Beaume oriental.* Eau Japonaise. Fontaine jouvence.

Diferite Săpunurĭ de toilltte și glycerine preçum: *Savon fleurs* de *printemps, Savon* de *Tridace, Savon Veloutine, Real old browen Vindsor Soap, Savon* de *Venus, Săpun* din *flóre* de *sóre, Sfpun* vienez *economic, Transparent Cristal Soap, Săpun trancparent* de *familie, Parfumurĭ, Eau* de *Cologne,* Eau de vie de Lavande, *Poudre Veloutine, Créme Melusine, Pomadă* de *mustățĭ Ungară, Patti Bandoline, Pflasturĭ englezeștĭ* și *pflasturĭ animatĭ.*

Rexresentant general pentru tótă România și depositul la

B. COURANT

No. 4, Bucurescĭ, Strada Academieĭ, No. 4

și en detail se găsește de vênḑare la tóte Farmaciile, Dreguerille și magazinele de Parfumerie din țară

Case de Banĭ



DE LA

Fabrica G. & H. BAUCHE

DIN REIMS, (FRANCIA)

Furnisoriĭ Ministerelor de Finance, de Resbel, de Marină și companielor Căilor ferate din Francia.

Diplome de onoare, *20 medaliĭ de aur* și de *argint.*

Singura medalie de aur, cea maĭ mare recompensă, la Expositiunea din Paris 1889.

CASE DE BANĬ construite din **Fer** și **Oțel** sistem brevetat, oferind **absolut siguranță** în contra spargerei și focului.

— Prețurĭ avantagioase —

Representanțĭ pentru România și Deposit la

VICTOR KUBESCH, *Bucureștĭ, Strada Academieĭ, 1.*

CURSELE VAPORELOR DE POSTA PE DUNARE

CURSE IN JOS:

Dela Orșova. . .	Sâmb. 4^{30} p.m.	Luni 4^{30} p.m.	Joĭ 4^{30} p.m.
« Severin . .	« 7 «	« 7 «	« 7 «
« Brsa-Palanca.	« 8^{40} «	« 8^{40} «	« 8_{40} «
« Radujevatz .	« 10^{15} «	« 10^{15} «	« 10_{15} «
« Gruia . . .	« 10^{40} «	« 10^{40} «	« 10_{40} «
« Calafat . .	Dum. 12^{30} a.m.	Marț. 12^{30} «	Vin. 12_{30} a.m.
« Widdin . .	« 1^{45} «	« 1^{45} «	« 1_{45} «
« Lompalanca	« 4 «	« 4 «	« 4 «
« Bechet . .	« 6^{35} «	« 6 «	« 6_{35} «
« Rahova . .	« 7 «	« 7 «	« 7 «
« Corabia . .	« 9 «	« 9 «	« 9 «
« Nicopolĭ . .	« 10^{40} «	« 10^{40} «	« 10_{40} «
« Măgurele .	« 11 «	« 11 «	« 11 «
« Zimnicea .	« 12^{5} p.m.	« 12^{50} p.m.	« 12_{50} »
« Șiștov . . .	« 1^{30} «	« 1^{30} «	« 1_{30} «
« Ruaciuk . .	« 4^{45} «	« 4^{45} «	« 4_{45} «
« Giurgiŭ (Sm.)	Lunĭ 3 a.m.	Merc. 3 «	Sâm. 3 a.m.
« Turtukaia .	« 5^{15} «	« 5^{15} «	« 5_{15} «
« Oltenița . .	« 5^{30} «	« 5^{30} «	« 5_{30} «
« Călărașĭ (or.)	« 5^{80} «	« 5^{80} «	« 5_{80} «
« Silistria . .	« 7^{30} «	« 7^{30} «	« 7_{30} «
« Ostrov . .	« 8 «	« 8 «	« 8 «
« Cernavoda .	« 11 «	« 11 «	« 11 «
« Hârșova . .	« 1 «	« 1 «	« 1 p.m.
« Gura-Ialomiț.	« 1^{30} «	« 1^{30} «	« 1^{30} «
în Brăila . . .	« 4^{30} «	« 4^{30} «	« 4^{30} «
« Galațĭ . . .	« 5^{30} «	« 5^{30} «	« 5^{30} «

CURSE IN SUS:

Dela Galațĭ . . .	Marțĭ 9 a.m.	Joĭ 9 a.m.	Dum. 9 a.m.
« Brăila . . .	« 10_{24} «	« 10_{24} «	« 10_{24} «
« Gura-Ialomiț.	« 2^{20} p.m.	« 2^{20} p.m.	« 2_{20} p.m.
« Hârșova . .	« 3 «	« 3 «	« 3 «
« Cernavoda .	« 6 «	« 6 «	« 6 «
« Ostrov . .	« 9 «	« 6_{44} «	« 9_{44} «
« Călărașĭ (or.)	« 7 «	« 7^{30} «	« 7_{30} «
« Silistria . .	« 11 «	« 11 «	« 11 «
« Oltenița . .	Merc. 2^{30} a.m.	Vin. 2^{30} a.m.	Lunĭ 2_{30} a.m.
« Turtukaia .	« 2_{45} «	« 2_{44} «	« 2_{44} «
în Giurgiŭ (Sm.)	« 6 «	« 6 «	« 6 «
Dela Giurgiŭ (Sm.)	« 10^{10} «	« 10_{40} «	« 10_{40} «
« Rusciuk . .	« 11^{30} «	« 11^{30} «	« 11_{30} «
« Șiștov . . .	« 2_{45} p.m.	« 2_{45} «	« 2_{44} p.m.
« Zimnicea .	« 3_{15} «	« 3_{15} p.m.	« 3_{14} «
« Măgurele .	« 5_{40} «	« 5_{40} «	« 5_{40} «
« Nicopoli . .	« 5_{50} «	« 5_{50} «	« 5_{50} «
« Corabia . .	« 7_{40} «	« 7_{40} «	« 7_{40} «
« Rahova . .	« 10_{25} «	« 10_{24} «	« 10_{24} «
« Bechet . .	« 10_{40} «	« 10_{40} «	« 11_{40} «
« Lompalanca	Joĭ 4 «	Sâmb. 4 a.m.	Marțĭ 4 a.m.
« Widdin . .	« 6_{45} «	« 6_{45} «	« 6_{44} «
« Calafat . .	« 7^{15} «	« 7_{15} «	« 7_{14} «
« Gruia . . .	« 10 »	« 10 «	« 10 «
« Radujevatz .	« 10^{15} «	« 10^{15} «	« 10_{14} «
« Brsa-Palanca.	« 12 p.m.	« 12 p.m.	« 12 p.m
în Severin . .	« 2^{30} «	« 2_{30} «	« 2_{30} «
Dela Severin . .	« 3^{30} «	« 3_{30} «	« 3_{30} «

Cursele vaporuluĭ local între Galațĭ-Renĭ-Tulcea-Ismail

PORNIRE IN JOS:

De la Galațĭ la Renĭ-Tulcea-Ismail: Marțĭ, Joĭ și Duminica la 8 ore dimineața.

PORNIRE IN SUS:

De la Ismail la Tulcea-Renĭ-Galațĭ: Mercurĭ, Vinerĭ și Lunĭ la 8 ore dimineața.

—5 și 6, Str. VESTEI, 5 și 6—

ELECTRICITATE, MASAGIU.

Stabilimentul este deschis de la 6 ore dimineața până la 8 ore seara.

BĂĬ HIGIENICE
Băĭ de putină
Băĭ de vapor
BĂĬ MEDICALE
Băĭ de Hall
Băĭ recĭ
Băĭ suedeze

SUDAȚIUNĬ, FRICȚIUNĬ.

Doctorul ERDREICH

5 și 6, Str. Vesteĭ, 5 și 6

Un intendent și **O menajeră** CAUTĂ o casă pentru a se angaja. A se adresa la administrațiunea ziaruluĭ.

DOMN saŭ **DOAMNA** poate a se asocia saŭ da cu dobêndă fără deranj saŭ muncă, imediat. 1200 leĭ pe 2 lunĭ și ridică 1600 afacere sigură și garantată. Oferte s. iniț. A. M. Y. P. N., Nr. 29. — Poste restante, Bucureștĭ.

D-niĭ Studențĭ Universitarĭ aŭ o reducere de 10% din —prețul tocmit—

D-niĭ Studențĭ Universitarĭ aŭ o reducere de 10% din —prețul tocmit—

IMPORTANT

Sezonul de Primăvară — Sezonul de Vară

Onorate Domn!

Inainte de a vizita orĭ-ce magazin de Haine gata bărbăteștĭ saŭ croitorie, vĕ rugăm respectuos, să bine-voițĭ a vizita magazinul nostru, unde din propria noastră fabrică ne-a sosit deja un mare asortiment de haine gata, lucrate cu o rară eleganță și care se vênd cu prețurĭ surprinzĕtor de convenabile.

NOUTAȚI PENTRU SEZON

PARDESIURI, CROIALA à la DERBY

JAQUETE ȘI SACOURI CU ȘAL

— MANTILE CU PELERIN FARA CORDON —

Un colosal și elegant depoŭ de stofe fine pentru haine de comandă se află la disposiția Onor. visitatorí și pentru a corespunde încurajăreĭ de care ne bucurăm din partea distinseĭ noastre clientelă, n'am crutat nimica pentru a putea aduce din străinătate **un maestru tăetor,** care posedă cunoștințe vaste în această branșă, putênd ast-fel, sperăm a satisface pe distinșiĭ noștri vizitatorĭ atât din Capitală cât și din întreaga Țară.

BAZARUL REGAL, Casă de încredere

Calea Victorieĭ 28, in fața Prefect. Poliției Capitaleĭ.

Bucurescĭ, — Tipografia Thoma Basilescu, Bulevardul Elisabeta, 111.

www.dacoromanica.ro